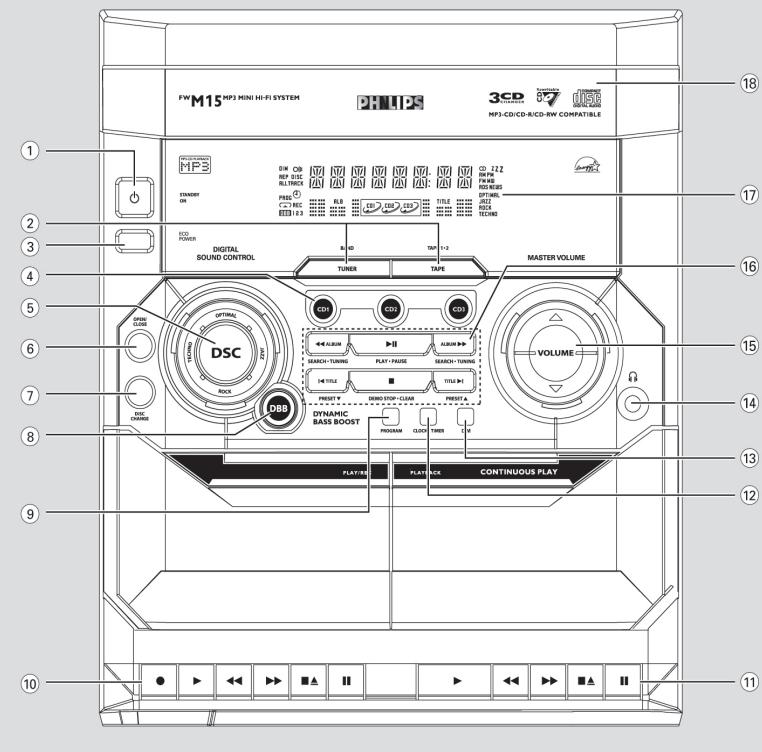
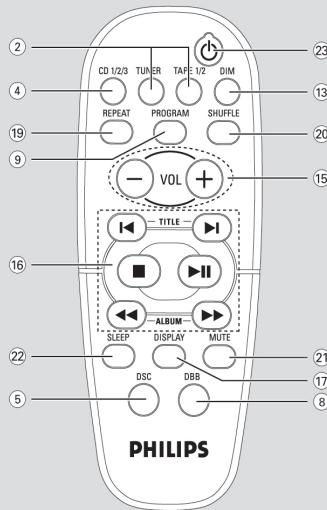


FWM15

## Мини HiFi система



**PHILIPS**



# ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Този продукт отговаря на изискванията за радио смущения на Европейския Съюз.

## Аксесоари (в комплекта)

- 2 високоговорителя
- Дистанционно управление
- AM антена
- FM жична антена

## Energy Star

Като партньор на Energy Star, Philips са определили, че този продукт отговаря на изискванията на Energy Star за енергийна ефективност.



## Информация за околната среда

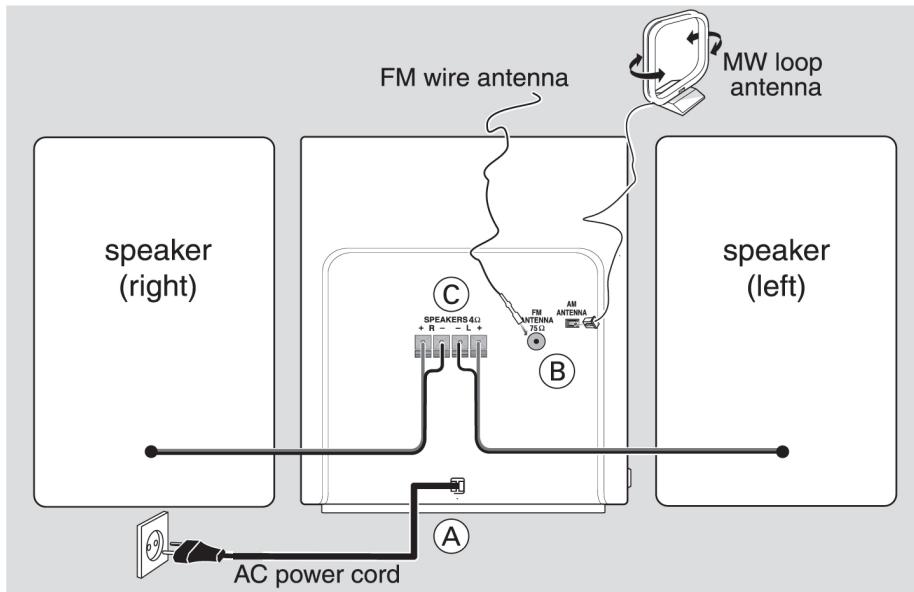
Премахнат е целия ненужен опаковъчен материал. Ние сме направили максималното, за да се разделя опаковката на три съставни материала: картон (кутия), пяна (буфери) и полиетилен (пликове).

Вашата система се състои от материали, които могат да се рециклират и използват отново, ако се разглоби от специализирана компания. Моля, съблюдавайте местните закони за изхвърляне на опаковъчните материали, изтощени батерии и старо оборудване.

## Предохранителни мерки

- Преди ползването на системата, проверете дали напрежението, означено на табелката с типа (или индикация до бутона за избор на напрежение) съответства на това във вашия дом. В противен случай, моля, консултирайте се с вашия дилър.
- Поставете системата на твърда и стабилна плоскост.
- Поставете системата на място с подходяща вентилация, за да предотвратите прегряване на системата. Оставете поне 10 см свободно пространство от горната и задната част, и 5 см от двете страни.
- Вентилационните отвори не трябва да се покриват с предмети като вестници, покривки, завеси и т.н., за да не се наруши вентилацията на системата.
- Не подлагайте системата, батерите или дисковете на прекалена влага, дъжд, пясък или горещина, причинена от печки или директна слънчева светлина.
- Върху системата не трябва да се поставят източници с открит пламък, като запалени свещи.
- Върху системата не трябва да се поставят предмети пълни с течност, като вази.
- Ако системата се внесе директно от студено на топло място, или се постави в много влажна стая, може да се кондензира влага върху лещите на CD устройството на системата. Ако това се случи, CD плейърът няма да работи нормално. Оставете системата в топлото помещение докато влагата се изпари.
- Механичните части на системата съдържат самосмазващи се лагери, които не трябва да се смазват.
- Когато системата е в режим стендбай, тя все още консумира енергия. За да изключите напълно системата от захранването, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.

# ПОДГОТОВКА



## Връзки в задната част на системата

Табелката с типа (която съдържа съответния номер) се намира на задната част на системата.

## A. AC захранване

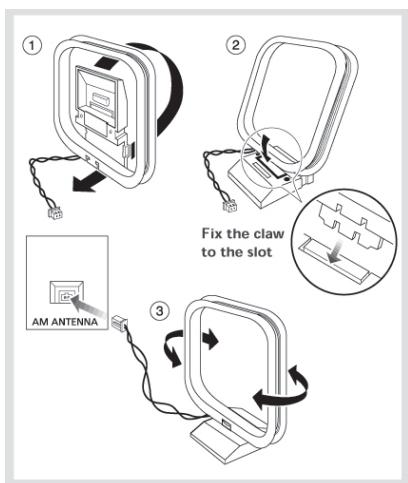
След като са направени всички останали връзки, свържете кабела на захранването към контакта.

### Внимание!

- За оптимални резултати използвайте само оригиналния захранващ кабел.
- Никога не променяйте връзките, когато захранването е включено.

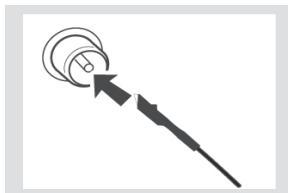
## B. Съврзане на AM антена

Свържете доставената рамкова антена към входа AM AERIAL. Поставете антената далеч от системата и в позиция за най-добро приемане.



- Поставете антената колкото се може по-далече от телевизора, видео рекордер или други източници на излъчване.

## Свързване на FM антена



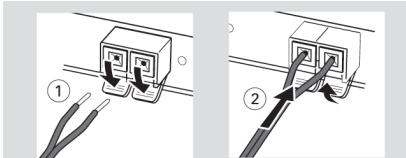
За по-добро FM стерео приемане, свържете външна FM антена към входа FM ANTENNA.

## C. Свързване на високоговорителите

### Предни високоговорители

Свържете десния говорител към предния извод R с червения проводник към "+", а черния към "-".

Свържете левия говорител към предния извод L, с червения проводник към "+", а черния към "-".



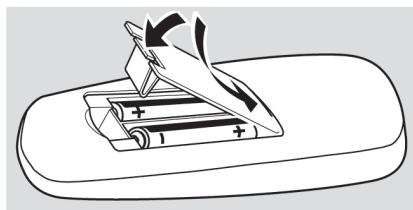
- Защитете оголената част от кабела, както е показано.

#### Внимание:

- За оптимално възпроизвеждане на звука се препоръчва да използвате включението в комплекта говорители.
- Не включвате повече от един високоговорител към един вход +/-.
- Не свързвайте високоговорители с по-малък импеданс от този на включението в комплекта. Прочетете главата Спецификации в това упътване.

## Поставяне на батерии в дистанционното управление

- Поставете батериите (тип R03 или AAA) в дистанционното управление, както е показвано в отделението за батерии.



#### Внимание!

Извадете батерии ако са изхабени или няма да се използват дълго време.  
Не използвайте заедно стари и нови батерии, както и батерии от различни типове.

Батерииите съдържат химически вещества и трябва да се изхвърлят на подходящи места.

## **БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

### **1. STANDBY ON**

- за да включите или изключите системата

### **2. TUNER / (BAND)**

- за да изберете обхват: FM или MW.

### **TAPE / (TAPE1-2)**

- за избор на дек (1 или 2).

### **3. ECO POWER**

- за да включите системата в режим Eco Power стендбай.

### **4. CD 1/2/3**

- за да изберете тава на CD плейъра - 1, 2, или 3.

### **5. DSC**

- за да изберете предварително запаметена настройка на еквалайзера: (OPTIMAL, JAZZ, ROCK, TECHNO).

### **6. CD OPEN – CLOSE**

- за да отворите или затворите отделението за дисковете.

### **7. DISC CHANGE**

- за смяна на дисковете.

### **8. DBB**

- за да изберете желаното усилване на басите.

### **9. PROGRAM**

- за да програмирате песни в режим CD или да запаметите радио станции в режим тунер, или за да изберете 12 или 24 часов режим при настройване на часовника

### **10. TAPE DECK 1**

●.....стартиране на запис

►.....стартиране на възпроизвеждане

◀▶.....пренавиване назад или напред

■▲.....спиране на възпроизвеждане/запис или отваряне на вратичката

■.....прекъсване на запис/възпроизвеждане

II.....прекъсване на възпроизвеждане

11. TAPE DECK 2

►.....стартиране на възпроизвеждане

◀▶.....пренавиване назад или напред

■▲.....спиране на възпроизвеждане или отваряне на вратичката

II.....прекъсване на възпроизвеждане

### **12. CLOCK/TIMER**

- за изобразяване на часовника
- за нагласяване на часовника или таймера.

### **13. DIM**

- Избиране на различна яркост на екрана: DIM 1, DIM 2, DIM 3, DIM OFF.

### **14. Ω**

- за да включите слушалки.

### **15. VOLUME ▼▲(+/-)**

- за нагласяване на звука.

### **16. MODE SELECTION**

#### **PLAY/PAUSE▶II**

За CD/MP3-CD.....за стартиране/прекъсване на възпроизвеждане.

За Дек.....стартиране на възпроизвеждане.

За Plug&play.....(само върху системата) ...стартиране на режима Plug&Play.

#### **SEARCH /TUNING ◀◀(ALBUM▼)**

#### **SEARCH /TUNING ►►(ALBUM▲)**

За MP3-CD.....избиране на предишен/следващ албум

За CD.....търсене напред/назад

За Тунер.....настройка на по-висока/по-ниска честота

За часовник.....нагласяване на часа (само на системата)

#### **STOP-CLEAR/DEMO STOP■**

За CD/MP3-CD.....за спиране на възпроизвеждането или изтриване на програма.

За Тунер.....за спиране на програмирането.

За Дек.....за спиране на възпроизвеждане или запис.

DEMO....(само върху системата)....за стартиране/спиране на демонстрационен режим.

За часовник.(само върху системата)...излизане от менюто за настройка на часа.

За Plug&play.....(само върху системата)...излизане от режима Plug&Play.

## **PREV ▶ / PRESET ▼(TITLE)**

## **NEXT ▶ PRESET ▲ (TITLE)**

За MP3-CD.....избиране на предишна/  
следваща песен

За CD.....прескачане към началото на  
настоящата, предишната, следващата песен.

За Тунер.....за избиране на предварително за-  
помнена радио станция.

За Часовник..нагласяване на минутите (само  
на системата).

## **17. DISPLAY SCREEN**

- за изобразяване на текущите настройки на  
системата.

## **18. Тава за дискове**

## **19. REPEAT**

- за да повторите диск, песен от диск, или  
всички налични дискове.

## **20. SHUFFLE**

- за да всички песни/програма на текущия  
диск, в случаен ред.

## **21. MUTE**

- за да заглушите временно звука.

## **22. SLEEP**

- за изключване на системата в режим стенд-  
бай в определено време.

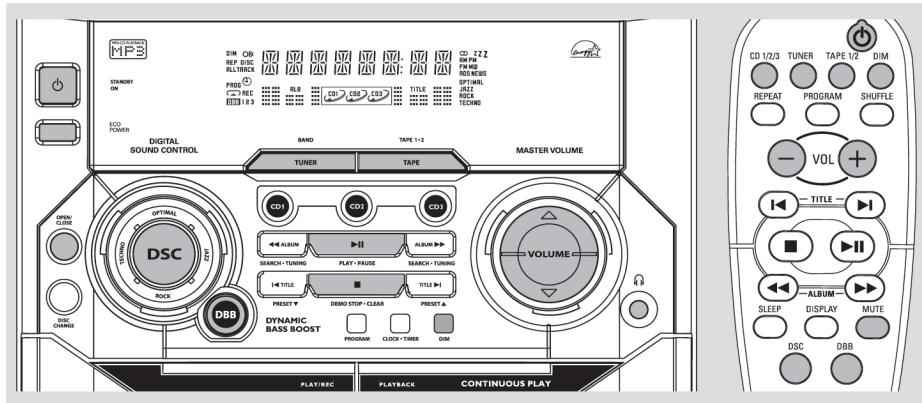
## **23. ⏺**

- за изключване на системата в режим  
стендбай.
- за изключване на системата в режим  
пестене на енергията.

### **Забележки за дистанционното управление:**

- първо изберете източника, който искате  
да контролирате, чрез един от съответни-  
те бутони (напр. CD, TUNER, TAPE, AUX).
- след това изберете желаната функция  
(PLAY, NEXT)

# ОСНОВНИ ФУНКЦИИ



## Важно:

Преди да започнете използването на системата, завършете подготовката за работа.

## Plug and Play (при инсталациране на тунер)

Този режим ви позволява да запаметите автоматично всички налични радио станции.

### Първоначално инсталиране/включване

1. Когато включите системата на екрана ще се появи "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
2. Натиснете **▶■** на системата, за да започне инсталацията.
  - На екрана ще се появи "INSTALL", последвано от "TUNER" и "AUTO".
  - **PROG** ще започне да мига.
  - Всички налични радио станции с достатъчна сила на сигнала ще бъдат запаметени автоматично, като се започне от УКВ, а след това от MW обхвата.
- Когато всички налични радио станции бъдат намерени или когато се запълнят 40-те позиции в паметта, ще се възпроизведе последната запаметена радио станция.

### За да преинсталирате Plug and Play

1. В режим стендбай или демонстрация натиснете и задръжте бутона **▶■** на системата, докато на екрана се появи "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".

2. Натиснете **▶■** отново, за да започне инсталацията.
  - Всички запаметени радио станции ще бъдат заменени.

### За да излезете без да запаметите Plug and Play;

- Натиснете бутона **■** на системата.
  - Ако не завършите инсталацията на Plug and Play, тя ще се поднови, следващия път, когато се включи захранването.

### Забележки:

- Когато се изключи захранването, тавата за дискове може да се извади и прибере, за да се инициализира системата.
- Ако не бъде намерена радио честота по време на Plug&Play инсталация, на екрана ще се появи "CHECK ANTENNA".
  - Ако по време на Plug&Play не бъде натиснат бутон в рамките на 15 секунди, системата ще излезе от този режим автоматично.

## Режим демонстрация

Системата има режим демонстрация, който представя различни функции на системата.

### За да стартирате демонстрационния режим

- В стендбай режим, натиснете и задръжте ■ за около 5 секунди, докато на екрана не се появи "WELCOME".
  - Демонстрацията ще започне.

### За да спрете режим демонстрация

- Натиснете и задръжте ■, докато на екрана не се появи "DEMO OFF".
  - Системата ще се изключи в стендбай режим.

#### Забележка:

- Ако не сте dezактивирали демонстрационния режим, той ще се възстанови 5 секунди след като системата се включи в режим ECO POWER стендбай или стендбай.

## Включване на системата

### В Стендбай/Демонстрационен режим

- Натиснете **STANDBY ON**, за да включите на последния избран източник.
- Натиснете **CD 1/2/3, TUNER, TAPE (TAPE1/2)**.
- Натиснете **OPEN-CLOSE**.
  - Системата ще се включи в режим CD.

### В Eco Power стендбай режим

- Натиснете **ECO POWER**, за да включите на последния избран източник.
- Натиснете **CD 1/2/3, TUNER, TAPE 1/2** на дистанционното управление.

## Включване на системата в режим стендбай

### В Демонстрационен режим

- Натиснете и задръжте бутона ■ на системата.

### Във всеки друг режим (освен Eco Power стендбай)

- Натиснете **STANDBY ON** (или ⌂ върху дистанционното управление).
  - На екрана ще се появи часовникът, когато системата е в режим стендбай.

## Включване на системата в режим пестене на енергия (<0,5W)

- Натиснете **ECO POWER** (или натиснете и задръжте ⌂ върху дистанционното управление).
  - На екрана ще се появи "ECO PWR", след което екрана ще изгасне.
  - Индикаторът **ECO POWER** ще светне.

## Режим DIM

Вие можете да нагласите яркостта на екрана.

- Във всеки режим освен Eco Power стендбай или стендбай натиснете **DIM MODE**, за да изберете DIM 1, DIM 2, DIM 3 или DIM OFF.
  - На екрана светва **DIM**.

DIM	Яркост	Спектр. анализатор
1	обикн.	изключен
2	1/2	включен
3	1/2	изключен
4	обикн.	включен

#### Забележка:

- В стендбай режим като натиснете **DIM MODE**, можете да изберете обикновена или намалена яркост на часовника на екрана.

## Управление на звука

### Настройка на силата на звука

Завъртете **VOLUME** (или натиснете **VOLUME +/-** на дистанционното управление), за да намалите или увеличите силата на звука.

### За да слушате през слушалките

Свържете слушалките към жака  $\Omega$  в предната част на системата.

- Говорителите ще бъдат заглушени.



### За да изключите временно звука

- Натиснете **MUTE** върху дистанционното управление.
  - Възпроизвеждането ще продължи без звук, а на екрана ще се изобрази "MUTE".
- Натиснете отново **MUTE**, на дистанционното управление, или увеличете звука, за да го включите.

## РЕЖИМИ НА ЗВУКА

### DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

Функцията DSC ви позволява да се наследите на специални звукови ефекти, които имат предварително зададени настройки на еквализера, осигуряващи най-доброто възпроизвеждане на музиката.

1. Натиснете **DSC**, за да изберете OPTIMAL, TECHNO, JAZZ, ROCK.
  - Избраният режим се изобразява на екрана.

### DYNAMIC BASS BOOST

#### (DBB)

Има три настройки на DBB, за увеличаване на басите.

- Натиснете кратко **DBB**, за да изберете ниво на басите.
  - На екрана ще се появи "DBB 1, DBB 2, DBB 3".

### За да изключите усилването на басите

- Натиснете **DBB** докато на екрана не се появи "DBB OFF"

### Забележки:

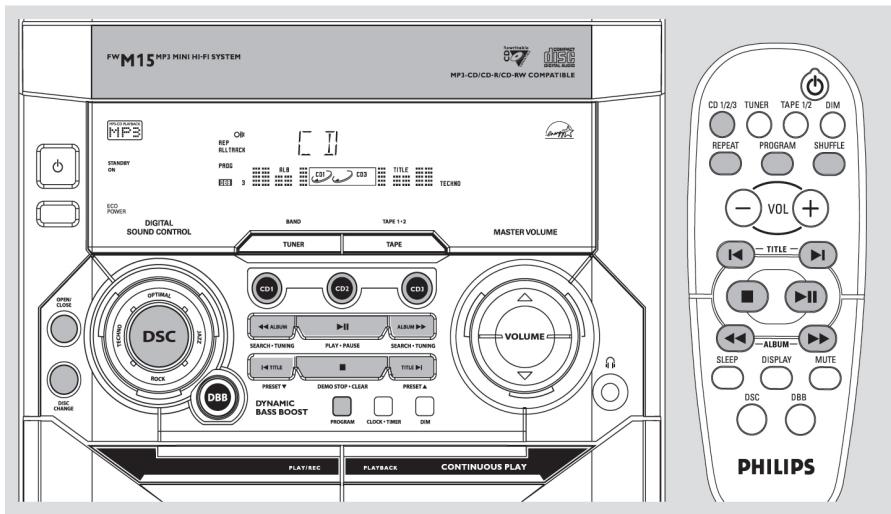
Някои дискове или касети са записани с висока модулация, което води до изкривявания при високи нива на звука. Ако това се случи, изключете DBB или намалете звука.

### Автоматично избиране на DSC-DBB

Най-подходящите настройки на DBB се генерират автоматично за всеки избор на DSC. Вие може ръчно да изберете настройките на DBB, които ви харесват най-много.

DSC	DBB
Jazz	изкл.
Rock	вкл. (3)
Techno	вкл. (3)
Optimal	вкл. (2)

# УПРАВЛЕНИЕ НА CD/MP3 ПЛЕЙЪРА



## Внимание!

- Тази система е проектирана за конвенционални дискове. Не използвайте никакви аксесоари, като дискови стабилизатори пръстени и др., които могат да повредят механизма на диска.
- Не зареждайте повече от един диск във всяко гнездо.

## Дискове за възпроизвеждане

Тази система може да възпроизвежда всички аудио дискове, завършени аудио CD-Reorder и CD-Rewritable дискове, MP3-CD (CD-ROM дискове с MP3 песни).



## За MP3 дисковете

### Поддържани формати:

- Дискове с формат ISO9660, Joliet и мултисесийни дискове.
- Максимален номер на песни - 255.
- Максимален брой албуми 32.
- Максимален брой нива на директориите 8.
- Максимален брой песни в програма 99.
- Поддръжка на променлива компресия (VBR).
- Честоти на дискретизация за MP3 дисковете: 32kHz, 44,1kHz, 48kHz.
- MP3 компресия: 32-256 Kbps.

## Как да направите собствен MP3 диск

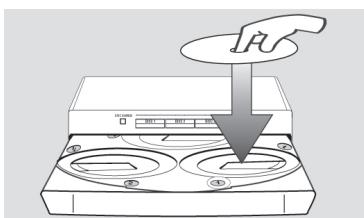
1. Свалете музиката от Цифров Аудио диск или изтеглете легални MP3-ки от Интернет.
2. Запишете музикалните файлове на CD-R(W) диск с помощта на домашния си компютър. Изберете подходяща скорост на запис и не стартирайте други приложения по време на самия запис на диска.

## Качество на звука

Имайте в предвид, че MP3-CD компилации трябва да съдържат само MP3 файлове (\*.mp3). За да постигнете добро качество на звука трябва да изберете компресия 128kbps.

## Зареждане на CD чейнджъра

- Натиснете **OPEN-CLOSE**, за да отворите първото отделение.
- Заредете до два диска в отделните гнезда. За да заредите третия диск, натиснете бутона **DISC CHANGE**.
  - Отделението за дисковете ще се завърти, докато празното гнездо не е готово за зареждане.



- Натиснете бутона **OPEN-CLOSE**, за да затворите отделението за дисковете.
  - На дисплея се появяват "READING", общият брой на заредените дискове и времето на последния избран диск.
  - При **MP3 дискове**, на екрана преминава името на първия албум, последвано от "AXX XXX".

### Забележка:

- Заредете дисковете с напечатаната страна отгоре.
- При **MP3 дискове** времето за прочитане може да надхвърли 10 секунди поради големия брой песни записани на диска.

## Възпроизвеждане на дискове

### Възпроизвеждане на всички дискове

Натиснете ►II.

- Всички заредени дискове ще се възпроизведат веднъж, след което ще спрат.
- На екрана се изобразяват гнездото на диска, номера на песента, изминалото време на текущата песен.
- При MP3 дискове се появява **TITLE**. При смесени дискове може да бъде избран за възпроизвеждане само единния формат в зависимост от формата на записа.

### Възпроизвеждане само на един диск

В режим CD натиснете **CD 1/2/3** на системата.

- Избраният диск ще се просвири еднократно, след което ще спре.

### Прекъсване на възпроизвеждането

Натиснете ►II.

- Светла времето за възпроизвеждане.
- За да продължи възпроизвеждането, натиснете ►II.

### Спиране на възпроизвеждането:

Натиснете ■.

## Смяна на диск по време на възпроизвеждане

### 1. Натиснете **DISC CHANGE**.

- Отделението за дисковете се изважда без да се прекъсва възпроизвеждането.

### 2. За да смените вътрешния диск, натиснете **DISC CHANGE** отново.

- На екрана ще се появи "DISC CHANGE", а плейърът ще спре възпроизвеждане.
- Отделението за дисковете ще се завърти, докато вътрешното гнездо не е готово за зареждане.

## Избиране на желана песен / пасаж

### Търсене на определен пасаж по време на възпроизвеждането

- Натиснете и задръжте **◀◀** или **▶▶** докато желания пасаж е намерен.
  - По време на търсения звука е намален.

### Избиране на желана песен

- Натиснете **◀** или **▶** докато номерът на желаната песен не се появи на екрана.
- Натиснете **▶▶**, за да започне възпроизвеждането.

## Избиране на Албум/ Заглавие (само за MP3 дискове)

### За да изберете албум

- Натиснете няколко пъти **ALBUM -/+** (**◀◀** или **▶▶**).
  - През екрана преминава еднократно името на албума, а **ALB** започва да мига.

### За да изберете песен

- Натиснете няколко пъти **TITLE -/+** (**◀** или **▶** или цифровите бутони 0-9).
  - През екрана преминава еднократно името на песента, а **TITLE** започва да мига.

### Забележка:

- Албума и заглавието ще се покажат на екрана еднократно, когато бъдат избрани. За да ги видите отново натиснете бутона **DISPLAY** на дистанционното управление.

## Повтаряне на възпроизвеждането

Вие може да сменяте различни режими преди и по време на възпроизвеждане.

1. Натиснете **REPEAT** на дистанционното управление, за да изберете различните режими на повторение:
  - "**TRACK**" - повтаряне на текущата песен.
  - "**DISC**" - повтаряне на текущия диск.
  - "**PROGRAM**" - повтаряне на всички дискове или програмирани песни.
2. Натиснете **REPEAT**, докато не се появи "**REPEAT OFF**", за да се върнете към нормално възпроизвеждане.
  - Индикаторът **REP** ще изчезне от екрана.

### Забележка:

- Режимът **REPEAT DISC** не е достърен, когато започне възпроизвеждането на програмата.
- С бутона **■** може да отмените всички режими на възпроизвеждане.

## Случайно възпроизвеждане

1. Натиснете **SHUFFLE** на дистанционното управление, за да вкл./изкл. случайното възпроизвеждане.
  - Ако е включен този режим се появява **SHUFFLE**, а режимът на повторение (ако има включен) се отменя.
  - Случайното възпроизвеждане започва от текущото гнездо на плейъра.
  - Ако е активирана програма в случаен ред ще се възпроизведат само програмираните песни.

## Програмиране на песните

Програмирането на песните на един зареден диск е възможно, когато възпроизвеждането е спряло. До 99 песни могат да бъдат съхранени в паметта в произволен ред.

1. Заредете желаните дискове в гнездата за дискове.
  2. Натиснете бутона **CD** (1-2-3), за да изберете диска.
  3. Натиснете **STOP ■**, за да отидете в режим стоп.
  4. Натиснете **PROG**, за да започне програмирането.
    - Индикаторът **PROG** започва да мига.
  5. Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете желаната песен.
- За MP3 диск натиснете няколко пъти **ALBUM -/+** или **TITLE -/+**, за да изберете желания албум и заглавие за програмиране.
6. Натиснете **PROG**, за да запаметите песента.
  7. Повторете стъпки от **5** до **6**, за да запаметите другите песни.
  7. Натиснете **еднократно ■**, за да свърши програмирането.
    - Индикаторът **PROG** остава на екрана, а режимът програмиране продължава да бъде активен.
    - Общия брой програмирани песни, както и общото време за възпроизвеждане се появяват на екрана.
    - При MP3 диски няма да се изобрази общото време за възпроизвеждане.
  8. За да стартирате възпроизвеждането натиснете **▶■**.
    - На екрана се изобразява "**PLAY PROGRAM**".

### Забележка:

Не можете да създадете програма с MP3 песни от различни дискове или в комбинация с обикновени аудио файлове.

Ако общото време за възпроизвеждане е повече от "99:59" ще се появи съобщението "\_\_\_\_ : \_\_\_\_", вместо общото време за възпроизвеждане.

По време на програмирането ако не бъде натиснат бутон в рамките на 20 секунди, системата ще излезе от режим програмиране автоматично.

Ако се опитате да програмирате повече от 99 песни, на екрана се показва "FULL".

## Преглеждане на програмата

Натиснете **◀** или **▶**, за да прегледате програмираните песни.

Натиснете **■**, за да излезете от режим преглеждане.

## Изтриеване на програма

Натиснете бутона **■** **еднократно** (в режим стоп) или **два пъти** в режим възпроизвеждане.

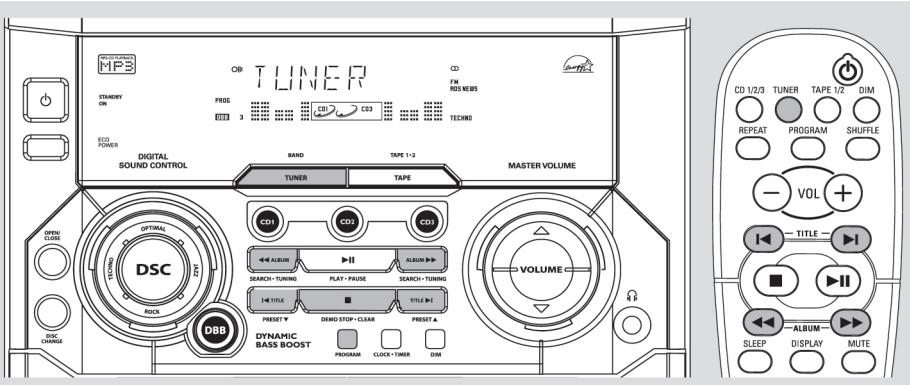
- Ще се покаже "PROGRAM CLEARED", а **PROG** ще изчезне.

### Забележки:

Програмата ще се изтрива, когато системата се изключи от захранването или когато отделението за дисковете се отвори.

**По-подробни обяснения за записването ще намерите в раздела Касетъчен дек/Записване.**

# РАДИО ПРИЕМАНЕ



## Настройване на радио станции

- Натиснете **TUNER**, за да изберете режима **TUNER**.
  - “**TUNER**” ще се появи. Няколко секунди по-късно ще се появи текущата радиочестота.
  - Ако се приема стерео УКВ радиостанция, на екрана ще се покажи **oo**.
- Натиснете отново **TUNER**, за да изберете желания обхват FM или MW.
- Натиснете **◀◀** или **▶▶** за повече от една секунда и след това отпуснете.
  - На екрана ще се покаже “**SEARCH**”, докато бъде намерена радиостанция с достатъчна сила на сигнала.
- Повторете тази процедура, докато бъде достигната желаната станция.
- За да настроите станция със слаб сигнал, натиснете за кратко **◀◀** или **▶▶** докато на екрана се покаже желаната честота, и/или когато бъде намерено най-доброто приемане.

## Запазване на избраните станции

Вие можете да запазите до 40 радиостанции в паметта.

### Автоматично програмиране

- Plug and Play настройване (виж “Основни функции - Plug and Play”).

ИЛИ

- Натиснете **TUNER**, за да изберете режим Тунер.

### За да започне автоматичното програмиране от даден номер:

- Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да изберете дадения номер.
  - Станциите, които са запаметени под даден номер няма да бъдат възстановени отново под друг номер.
- Натиснете **PROGRAM** за повече от една секунда.
  - Индикаторът **PROG** започва да мига и се появява “**AUTO**”.
  - Всички налични радиостанции с достатъчна сила на сигнала ще се запаметят автоматично, започвайки от УКВ, а след това от MW обхвата.
  - Системата ще спре търсенето, когато всички налични радиостанции се запаметят или се попълни паметта за 40 предварително запаметени станции. Системата ще остане включена на последната запаметена радиостанция.

## За да спре автоматичното програмиране:

- Натиснете PROGRAM или ■ върху системата.

### Забележки:

- Ако не бъде зададен номер, автоматичното програмиране ще започне от (1), и всички предишни станции ще бъдат изтрити.

## Ръчно програмиране

1. Изберете желаната радио станция (виж "Настройване на радио станции").
2. Натиснете PROGRAM.
  - Индикаторът PROG светва.
  - Следващият свободен номер за избор ще се появи.

### Ако желаете да запаметите радио станцията под друг номер

- Натиснете ▶ или ▶, за да изберете желания номер.
- 3. Натиснете PROGRAM отново.
  - Индикаторът PROG ще спре да свети.

Повторете горната операция, за да запаметите други станции.

### За да прекъснете ръчното програмиране:

- Натиснете ■ върху системата.

### Забележки:

- Когато са запаметени 40 радиостанции и вие се опитвате да запаметите друга, ще се появи съобщението: "FULL".
- По време на програмирането, ако не бъде натиснат бутон в рамките на 20 сек. програмата ще излезе от този режим.

## Настройване на запаметени радио станции

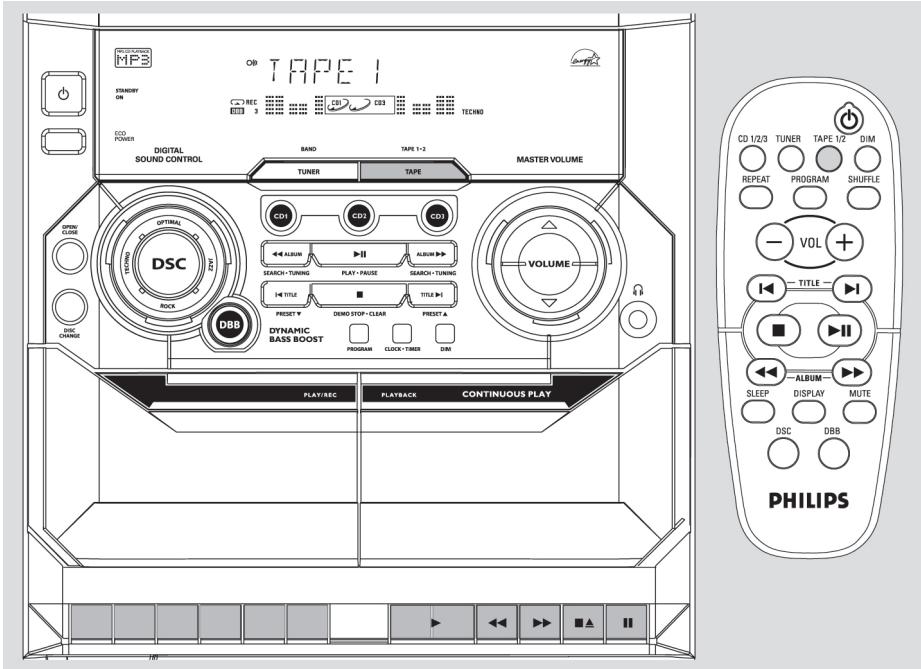
- Натиснете ▶ или ▶, за да изберете желаната станция.
- Запаметения номер, честота и обхват се показват на дисплея.

## Изтриране на запаметена радио станция

1. Натиснете ▶ или ▶, за да изберете желаната станция.
2. Натиснете и задръжте ■ на системата, докато на екрана не се появи 'PRESET DELETED'.
  - Честотата на изтритата радио станция остава на екрана.
  - Номерата на запаметените с по-голям номер радио станции се намаляват с едно.
3. За да изтриете други радио станции, повторете стъпки 1-2.

По-подробни обяснения за записването ще намерите в раздела Касетъчен дек/Записване.

# КАСЕТЪЧЕН ДЕК/ЗАПИС

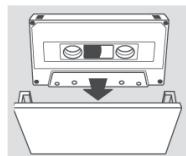


## Важно!

- Преди използване, проверете и затегнете хлабавата лента с молив. Хлабавата лента може да се заплете в механизма.
- Касета тип C-120 е изключително тънка и може да бъде лесно повредена. Не се препоръчва използването в тази система.
- Съхранявайте касетите в стайна температура и не ги поставяйте в близост до магнитни полета (напр. трансформатори, TV или говорители).

## Зареждане на касета

1. Натиснете **TAPE**, за да изберете режим дека.



- На екрана се появява "TAPE".
- 2. Натиснете **■▲**, за да отворите вратичката на дека.
- 3. Поставете касетата с отворената страна надолу и пълната ролка отляво.
- 4. Затворете капака на дека.

## **Възпроизвеждане на касета**

### **Възпроизвеждане на касета от избрания дек**

- Натиснете ► на дек 2.
  - Касетата ще спре в края на възпроизвеждането.

### **Непрекъснато възпроизвеждане на две касети**

1. Заредете касети в дек 1 и 2.
2. Натиснете ► на дек 2.
3. Натиснете ■■ на дек 1, последвано от ►.
  - Възпроизвеждането ще започне от дек 2 и ще продължи на дек 1.
  - Възпроизвеждането ще спре в края на касета 1.

#### **За да прекъснете възпроизвеждането**

- Натиснете ■■.
- Натиснете отново ■■, за да подновите възпроизвеждането.

#### **За да спрете възпроизвеждането**

- Натиснете ■■▲.

## **Пренавиване напред/назад**

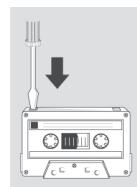
1. Натиснете ◀◀ или ▶▶ докато не достигнете желания пасаж.
2. Натиснете ■■▲, за да спре пренавиването.

#### **Забележки:**

- По време на пренавиването на касетата бутоните няма да се освободят в края на касетата. За да изключите системата, проверете дали бутоните на дека са освободени.

## **Обща информация при записване**

- За запис използвайте само касети тип IEC I (normal).
- Нивото на записа се установява автоматично, без значение силата на звука или DBB,DSC.
- Лентата е осигурена от двата края с водачи. В началото и края на лентата нищо не може да бъде записано за 6 до 7 секунди.
- За да предотвратите случаен запис, счупете пластината от лявата страна на касетата, която искате да предпазите.



#### **Важно!**

- Записите са разрешени само ако авторските права на трети страни не са нарушени.
- Записването е възможно само на дек 1.

## **Подготовка за запис**

1. Поставете празна касета в дек 1, с пренавитата ролка отляво.
2. Подгответе източника от който ще се записва
  - CD 1/2/3 - заредете диск(ове).
  - TUNER - изберете желаната радиостанция.
  - TAPE - заредете предварително записана касета в дек 2 с пълната ролка от лявата страна.

## **По време на запис**

- REC започва да мига
- Не може да се слуша друг източник освен при презапис на касети.
- Не може да се активира функцията таймер.

## **Записване с едно докосване**

1. Натиснете **CD 1/2/3, TUNER**, за да изберете източник.
2. Започнете запис на избрания източник.
3. Натиснете ● на дек 1, за да започне записа.

### **За да спрете записа**

- Натиснете ■▲ на дек .

### **Забележка:**

- Когато натиснете **REC** в режим **TAPE**, на екрана се появява "SELECT SOURCE".

## **Синхронизиран запис със CD**

1. Натиснете **CD 1/2/3**, за да изберете диск.
- Може да програмирате песните в реда, в който искате да бъдат записани (виж програмиране на песни).
2. Натиснете ● на дек 1, за да започне записа.
  - CD плейърът ще започне възпроизвеждането на диска автоматично.

### **За да спрете записа**

- Натиснете ■▲ на дек 1, а след това натиснете ■, за да спрете възпроизвеждането на диска.

## **Презапис на касети**

1. Поставете предварително записаната касета в дек 2.
- Уверете се, че пълните ролки на касетите са от ляво.
2. Натиснете ■ на дек 1, последвано от ●.
3. Натиснете ► на дек 2.
  - Презписът ще започне незабавно.
- Презписът е възможен само от едната страна на касетата. В края на страна А, обърнете касетите от страна В и повторете процедурата.

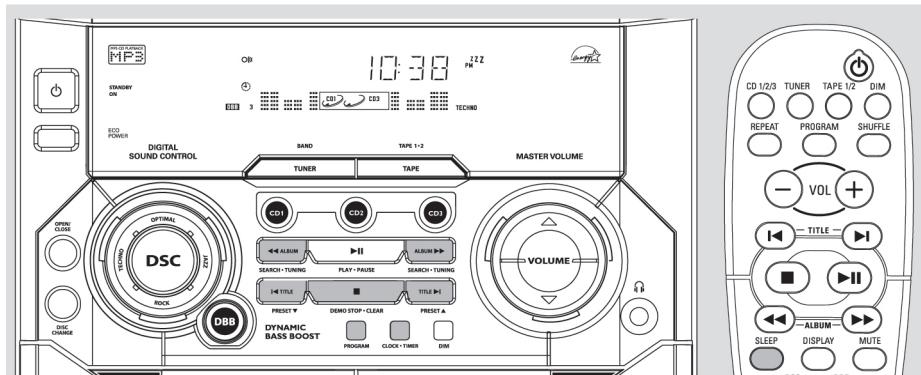
### **За да спрете презаписа**

- Натиснете ■▲ на дек 1 и 2.

### **Забележки:**

- Презписът на касети е възможен само от дек 2 на дек 1.
- За да осигурите добър презапис, използвайте касети с еднаква дължина.

# ЧАСОВНИК/ТАЙМЕР



## Важно!

В режим Eco Power не е възможно нагласяването на часовника или таймера.

## Изобразяване на часовника

Вие можете да видите часовника (ако е нагласен) докато системата е в режим стендбай.

**За да видите часовника във всеки друг режим (CD или Тунер например)**

- Натиснете CLOCK/TIMER.

- Текущото време ще се покаже за няколко секунди.
- “ :” ще се покаже, ако няма наст-роен часовник.

## Настройване на часовника

Часовникът се настройва в 12 или 24 часов режим, напр. “12:00 AM” или “00:00”.

1. В стендбай режим натиснете единкратно CLOCK/TIMER. Във всеки друг режим натиснете CLOCK/TIMER два пъти.
2. Натиснете PROGRAM, за да изберете 12 или 24 часов режим.
  - “00:00” започва да мига ако е избран 24 часов режим.
  - “12:00 AM” започва да мига ако е избран 12 часов режим.
3. Нагласете часа с бутоните **◀◀** или **▶▶** на системата.
4. Нагласете минутите с бутоните **◀** или **▶** на системата.

5. Натиснете отново CLOCK/TIMER, за да запазите настройките.

- Часовникът се включва.

За да излезете без да запазите настройките, натиснете **■** върху системата.

## Забележки:

По време на настройката на часовника, ако не бъде натиснат бутон в рамките на 90 секунди, системата ще излезе от режима настройка на часовника автоматично.

Когато има прекъсване на захранването, настройката на часовника се изключва.

## Настройване на таймера

- Системата може да се включи в режим CD или TUNER автоматично, в определено време. Това може да послужи като аларма, за да ви събуди.
- Важно!**
- Преди да нагласите таймера, уверете се, че часовника е настроен правилно.
- Таймерът винаги ще бъде включен, след като веднъж се нагласи.
- Таймерът няма да стартира ако има започнат запис.
- Звукът на таймера ще започне да се увеличава от минимума, докато бъде достигнато нивото при което системата е изключена в режим стендбай.

1. Натиснете и задръжте **CLOCK/TIMER** за повече от 2 секунди, за да изберете режим на таймера.
  - На екрана се появява "00:00" или "AM 12:00", или последното нагласено време на таймера, както и индикаторът **TIMER**.
  -  започва да мига.
2. Натиснете **CD 1/2/3** или **TUNER**, за да изберете желания източник.
  - "CD 1 [или 2, 3] XX:XX" показва, че е избран режим CD.
  - "TU XX:XX" показва, че е избран режим тунер.
- Преди да изберете таймер, проверете дали съответният музикален източник е подгответ.

**CD** - заредете диск(ове).

**Тунер** - изберете съответната радио станция.

3. Натиснете **◀◀** или **▶▶**, за да нагласите часа в който да се включи таймера.
4. Натиснете **◀** или **▶**, за да нагласите минутата в която да се включи таймера.
5. Натиснете **CLOCK/TIMER**, за да запазите времето на таймера.  
На екрана се появява "**TIMER ON**", последвано от зададеното време "XX:XX" и избраният източник.
  -  остава на екрана.
- В нагласеното време, таймерът ще се включи. Избрания източник ще започне възпроизвеждане.

За да излезете от менюто без да запазите настройките, натиснете бутона  на системата.

### Забележки:

По време на настройването на таймера, ако не бъде натиснат бутона в рамките на 90 секунди, системата ще излезе автоматично от режим настройване на таймер.

Ако избрания източник е CD, възпроизвеждането ще започне с първата песен от последния избран диск. Ако гнездата за дискове са празни, ще бъде избран Тунер вместо CD.

## Изключване на Таймера

1. Натиснете и задръжте **CLOCK/TIMER** за повече от 2 секунди.
2. За да отмените таймера, натиснете  на системата.
  - На екрана ще се появи "CANCEL" и индикаторът  ще изчезне.

## За да стартирате отново

### Таймера (със същите настройки)

1. Натиснете и задръжте **CLOCK/TIMER** за повече от 2 секунди.
2. Натиснете отново **CLOCK/TIMER**, за да запазите времето на таймера.
  - Индикаторът  и информация за последната настройка на таймера се появяват на екрана.

## Sleep Timer

Тази функция ви позволява да изберете интервала от време, след който системата ще се изключи в режим стендбай автоматично.

- Натиснете **SLEEP** върху дистанционното управление, докато изберете желания период от време.

- Изборът е както следва (време в минути):  
60 – 45 – 30 – 15 – OFF – 60...
- “**SLEEP XX**” или “**OFF**” ще се появят на экрана, като “XX” е времето в минути.

- Когато достигнете желания интервал, спрете натискайки бутона **SLEEP**.

- На экрана светва **z z Z**, освен в режим “**OFF**”.
- Таймерът за изключване е нагласен.

Системата ще се изключи в режим стендбай, като преди това на экрана ще се появи брояч от 10 секунди.  
“**SLEEP10**” - “**SLEEP9**” -...- “**SLEEP0**”

### Когато режимът **SLEEP** е активиран:

- За да проверите оставащото време натиснете еднократно **SLEEP**.
- За да промените нагласения таймер натиснете **SLEEP** два пъти.
  - На экрана ще се покаже оставащото време, последвано от различни опции.

### За да изключите таймера.

- Натиснете **SLEEP** докато се появи “**OFF**” или натиснете бутона **STANDBY ON**.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

### Усилвател

Изходна мощност.....	2 x 20 W MPO / 2 x 10 W RMS
Отношение сигнал/шум.....	>67 dBA (IEC)
Честотна лента.....	50 – 15,000 Hz
Изходен импеданс	
Говорители.....	4Ohm
Слушалки.....	32Ohm – 1000Ohm

### CD плейър

Брой програмириаеми песни.....	99
Честотна лента.....	20 – 20,000 Hz
Отношение сигнал/шум.....	>75dBA
Разделяне на каналите.....	>60 dB (1kHz)
Общи хармонични изкривявания.....	<0,003%

### Тунер

FM обхват.....	87,5 – 108 MHz
MW обхват.....	531 – 1602 kHz
Брой станции.....	40
Антенна	
FM.....	75 Ohm жична
MW.....	рамкова

### Касетъчен дек

Честотна лента	
Тип хром (type II).....	80 – 12,500 Hz (5dB)
Отношение сигнал/шум	
Тип нормален (type I).....	>48dBA
Изкривявания.....	<0.4% DIN

### Високоговорители

Система.....	двоен бас рефлекс
Импеданс.....	4 Ohm
Размери (ш x в x д).....	210 x 310 x 235 mm
Тегло.....	1,8 кг всеки

### Обща информация

Материал/Корпус.....	Полистирен
Захранване.....	220-230 V / 50Hz
Консумирана мощност	
Активен режим .....	40W
Стендбай.....	<16W
Режим пестене на енергия.....	<0,5W
Размери (ш x в x д).....	265 x 310 x 330 mm
Тегло (без говорителите).....	4,6kg

Спецификацията и външния вид подлежат на промяна без предизвестие.

# ПОДДРЪЖКА

## Почистване на корпуса

- Използвайте мек плат, леко навлажнен с почистващ препарат. Не използвайте препарат, съдържащ алкохол, амоняк или абразиви.

## Почистване на дисковете

- Когато един диск се замърси, почистете го с парче плат. Избършете диска от центъра към периферията.
- Не използвайте препарали, като бензин, търговски почистващи препарали, или антистатични спрейове за винилови плочи.

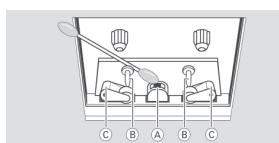


## Почистване на лещите на CD

- След продължително използване се събира прах и мръсотия върху лещите. За да осигурите добро качество на възпроизвеждане използвайте Philips CD Lens Cleaner. Следвайте инструкциите, на доставения the Lens Cleaner.

## Почистване на главите и водещите ролки на лентата

- За да осигурите добро качество на запис и плейбек, почиствайте главите и водещите ролки на всеки 50 часа работа на дека.
- Използвайте памук, леко навлажнен с почистващ препарат или алкохол.
- Вие също така можете да почистите главите с почистваща касета.



## Демагнетизиране на главите

- Използвайте демагнетизираща касета, достъпна при вашия дилър.